

# Memorial

des

# MEMORIAL

DU

## Großherzogthums Luxemburg.

## GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.



Montag, 31. December 1877.

N<sup>o</sup> 78.

LUNDI, 31 décembre 1877.

Reléré des subsides accordés par arrêté de M. le Directeur général de la justice du 30 décembre 1877, pour travaux dans l'intérêt de la salubrité publique, et imputables sur l'art. 121 du budget des dépenses de 1877.

### District de Luxembourg.

<i>Bascharage.</i> — Régularisation du lit de la Chiers . . . . .	frs.	200
<i>Hobscheid.</i> — Assainissement du « Kirchepad » près la maison Oestreicher . . . . .		100
<i>Kehlen.</i> — Redressement d'un cours d'eau dans l'intérieur du village . . . . .		300
<i>Kerich.</i> — Agrandissement du cimetière . . . . .		200
<i>Dudelange.</i> — Translation du cimetière . . . . .		200
<i>Esch-s.-Alzette.</i> — Établissement d'un nouveau cimetière pour le culte réformé . . . . .		300
<i>Leudelange.</i> — Translation du cimetière de Leudelange . . . . .		200
<i>Pétange.</i> — id. id. de Lamadelaine . . . . .		100
<i>Reckange.</i> — id. id. de Limpach . . . . .		200
id. — Assainissement du chemin du cimetière à Reckange . . . . .		200
<i>Roeser.</i> — Assainissement des abords de l'église de Bivange . . . . .		100
id. — Construction de latrines près l'école de Peppange . . . . .		100
<i>Sanem.</i> — Translation du cimetière de Belvaux . . . . .		250
<i>Schifflange.</i> — Agrandissement du cimetière . . . . .		400
<i>Eich.</i> — Construction de latrines près l'ancien presbytère et assainissement du Kirchepad au dessous de l'église et du chemin dit Katzebour . . . . .		300
<i>Hesperange.</i> — Construction de latrines près l'école de Fentange . . . . .		100
id. — Assainissement des latrines de l'école d'Itzig . . . . .		100
<i>Hollerich.</i> — Établissement d'un nouveau cimetière à Bonnevoie . . . . .		300
id. — id. id. id. à Hollerich . . . . .		300
id. — Restauration de la fontaine-lavoir « Kesselbour » à Hollerich . . . . .		100
<i>Hamm.</i> — Construction de revers pavés près la maison d'école . . . . .		100
id. — Déplacement de la fontaine publique de Pulvermühl . . . . .		50
<i>Niederanven.</i> — Construction de latrines près la maison d'école de Hosterl . . . . .		100
<i>Rollingergrund.</i> — Translation du cimetière . . . . .		500
<i>Weiler-la-Tour.</i> — Assainissement des abords de la maison d'école à Syren . . . . .		100

<b>Weiler-la-Tour.</b> — Déplacement des latrines de la maison d'école et assainissement des abords du lavoir public à Weiler. . . . .	100
<b>Boévange.</b> — Établissement d'une conduite d'eau à Boévange. . . . .	150
<b>Heffingen.</b> — Construction d'un nouveau cimetière à Reuland . . . . .	200
<b>Nommern.</b> — Translation du cimetière de Cruchten . . . . .	225
<b>Tuntingen.</b> — id. id. de Tuntingen . . . . .	250

*District de Diekirch.*

<b>Asselborn.</b> — Établissement d'une fontaine publique avec lavoir à Asselborn . . . . .	100
<b>Basbellain.</b> — Établissement d'une conduite d'eau à Trois-Vierges . . . . .	500
id. id. id. id. à Hautbellain . . . . .	200
<b>Clervaux.</b> — Agrandissement de la conduite d'eau à Clervaux . . . . .	500
<b>Boévange.</b> — Réparation au mur du cimetière de Troine . . . . .	100
<b>Consthum.</b> — Établissement d'une fontaine publique à Holsthum . . . . .	50
<b>Hachiville.</b> — id. id. id. à Weiler . . . . .	100
<b>Heinerscheid.</b> — Établissement d'une conduite d'eau avec lavoir public à Fischbach . . . . .	200
<b>Hosingen.</b> — Établissement de latrines près la maison d'école de Rodershausen . . . . .	100
id. — Agrandissement du cimetière de Rodershausen . . . . .	150
<b>Munshausen.</b> — Réparation du mur d'enceinte du cimetière de Marnach . . . . .	100
id. — Construction de latrines près la maison d'école de Drauffelt . . . . .	100
<b>Weiswampach.</b> — Établissement d'une fontaine publique avec lavoir à Weiswampach . . . . .	100
id. — id. id. à Holler . . . . .	100
<b>Beckerich.</b> — Revers pavés à Oberpallen . . . . .	50
id. — id. à Beckerich . . . . .	50
id. — id. à Elvange . . . . .	50
<b>Beilborn.</b> — Creusement de deux nouveaux puits à Reimberg . . . . .	100
<b>Folschette.</b> — Assainissement des abords de la nouvelle fontaine à Schwiedelbruch . . . . .	100
<b>Perlé.</b> — Revers pavés à Perlé . . . . .	50
<b>Redange.</b> — Assainissement du lavoir public d'Ospern . . . . .	200
id. — Revers pavés à Nagem . . . . .	100
<b>Useldange.</b> — Établissement d'un nouveau cimetière à Schandel . . . . .	300
<b>Vichten.</b> — Reconstruction d'un côté du mur du cimetière de Vichten. . . . .	200
<b>Wahl.</b> — Réparation du mur du cimetière de Wahl . . . . .	100
<b>Bourscheid.</b> — Construction d'un lavoir public à Bourscheid. . . . .	200
id. — Déplacement du cimetière de Michelau. . . . .	200
<b>Ettelbruck.</b> — id. id. d'Ettelbruck . . . . .	400
id. — Construction de latrines près de la maison d'école primaire . . . . .	100
<b>Feulen.</b> — Assainissement de la maison vicariale à Niederfeulen . . . . .	50
<b>Hoscheid.</b> — Revers pavés à Hoscheid . . . . .	50
id. — Pavage devant l'église et sur le cimetière de Hoscheid . . . . .	50
id. — Restauration de la fontaine publique et établissement de deux nouvelles pompes . . . . .	50
<b>Medernach.</b> — Construction d'une fontaine publique . . . . .	100
id. — Dalot de décharge et pavage de la fontaine publique des écoles . . . . .	100

<i>Mertzig.</i> — Revers pavés à Obermertzig . . . . .	50
<i>id.</i> — <i>id.</i> autour de l'église . . . . .	50
<i>Alscheid.</i> — Établissement d'une fontaine publique . . . . .	100
<i>Boulaide.</i> — Construction de latrines près de la maison d'école de Baschleiden . . . . .	100
<i>id.</i> — Réparation d'une fontaine à Baschleiden . . . . .	150
<i>id.</i> — <i>id.</i> <i>id.</i> à Boulaide . . . . .	75
<i>id.</i> — Revers pavés à Baschleiden . . . . .	75
<i>Esch s/S.</i> — Établissement d'une conduite d'eau . . . . .	500
<i>Eschweiler.</i> — <i>id.</i> <i>id.</i> à Selscheid . . . . .	400
<i>id.</i> — <i>id.</i> d'une fontaine publique à Eschweiler . . . . .	100
<i>Harlange.</i> — <i>id.</i> <i>id.</i> à Tarchamps . . . . .	100
<i>Heiderscheid.</i> — <i>id.</i> <i>id.</i> à Tadler . . . . .	50
<i>Mecher.</i> — <i>id.</i> <i>id.</i> à Kaundorf . . . . .	50
<i>id.</i> — <i>id.</i> <i>id.</i> à Lieffrange . . . . .	100
<i>Neunhausen.</i> — Construction de latrines près la maison d'école à Bonnal . . . . .	50
<i>Oberwampach.</i> — <i>id.</i> <i>id.</i> à Oberwampach . . . . .	50
<i>id.</i> — Établissement d'une fontaine publique à Brachtenbach . . . . .	50
<i>Wiltz.</i> — Établissement d'une conduite d'eau à Wiltz . . . . .	450
<i>id.</i> — <i>id.</i> <i>id.</i> à Niederwiltz . . . . .	300
<i>Wilwerwiltz.</i> — Construction de latrines près de la maison d'école de Wilwerwiltz . . . . .	100
<i>id.</i> — <i>id.</i> <i>id.</i> d'Enscherange . . . . .	75
<i>Winseler.</i> — Réparation au cimetière de Sonlez . . . . .	75
<i>id.</i> — Établissement d'une fontaine publique à Doncols . . . . .	75
<i>id.</i> — Achèvement du cimetière de Noertrange, conduite d'eau et revers pavés . . . . .	100
<i>Fouhren.</i> — Dalot de décharge à la nouvelle fontaine publique et pavage à établir à Fouhren . . . . .	50
<i>id.</i> — <i>id.</i> <i>id.</i> <i>id.</i> à Walsdorf . . . . .	50
<i>id.</i> — <i>id.</i> approfondissement du puits de Marxberg . . . . .	50
<i>Putscheid.</i> — Établissement d'une fontaine publique à Merscheid . . . . .	100
<i>Vianden.</i> — <i>id.</i> d'une voûte sur le canal traversant la ville . . . . .	200
<i>District de Grevenmacher.</i>	
<i>Bech.</i> — Canalisation du ruisseau près de l'église à Bech . . . . .	50
<i>id.</i> — Établissement d'une conduite d'eau à Bech . . . . .	200
<i>id.</i> — Appropriation de la fontaine publique à Altrier-Hersberg . . . . .	100
<i>Consdorf.</i> — Établissement d'une conduite d'eau à Scheidgen . . . . .	200
<i>Echternach.</i> — <i>id.</i> <i>id.</i> à Echternach . . . . .	500
<i>Mompach.</i> — Déplacement du cimetière de Moersdorf . . . . .	200
<i>id.</i> — Établissement d'une conduite d'eau à Mompach . . . . .	300
<i>Rosport.</i> — Déplacement du ruisseau à une plus grande distance du cimetière de Rosport . . . . .	100
<i>id.</i> — Canalisation du ruisseau dans l'intérieur du village . . . . .	100
<i>id.</i> — Établissement d'un lavoir et abreuvoir sur Brouchbourerbach et voûte sur le ruisseau à Osweiler . . . . .	100
<i>Waldbillig.</i> — Appropriation de la fontaine publique et canalisation du ruisseau à Waldbillig . . . . .	200

Betzdorf. — Assainissement de la traversée de Betzdorf . . . . .	100
Biver. — Établissement d'un nouveau cimetière à Boudler . . . . .	300
Grevenmacher. — Pavage de la Syrgass . . . . .	400
id. — id. de la Stoudt et Cathérinegass . . . . .	250
id. — id. de la Webergass . . . . .	200
Junglinster. — Construction d'une voûte sur le canal à Junglinster . . . . .	200
Manternach. — Déplacement du cimetière à Lellig . . . . .	100
id. — id. id. à Munschecker . . . . .	100
Rodenbourg. — Canalisations du ruisseau à Rodenbourg . . . . .	100
Wormeldange. — Revers pavés à Ebnen . . . . .	100
id. — id. à Ahn . . . . .	100
id. — id. à Wormeldange . . . . .	100
Mondorf. — Travaux d'assainissement à Ellange . . . . .	200
Remerschen. — Établissement d'une conduite d'eau à Remerschen . . . . .	200
Remich. — Déplacement du cimetière à Remich . . . . .	200
Stadtbredimus. — Assainissement d'une ruelle à Greiveldange . . . . .	100
Waldbredimus. — id. du presbytère de Trintange . . . . .	300

Luxembourg, le 30 décembre 1877.

Le Directeur général de la justice,  
Paul EYSCHEN.

**Rundschreiben vom 28. December 1877 über die Auflagen für Gemeindewege.**

Die Gemeindeverwaltungen sind ersucht, ohne Verzug die notwendigen Angaben zur Aufstellung der Rollen der Auflage für Arbeiten an Gemeindewegen für 1878 zu sammeln.

Die zu diesem Zwecke erforderlichen Druckformulare werden ihnen in den ersten Tagen zu gehen.

Da die zur Anfertigung dieser Rollen einzuhaltenden Maßregeln den durch die Rundschreiben vom 1. Januar 1857 (Memorial besf. Jahres, II, Seite 25) und 14. März 1870 (Mem. II, S. 153) vorgeschriebenen entsprechen, so haben die zuständigen Behörden und Beamten sich diesen Vorschriften zu fügen.

Luxemburg den 28. December 1877.

Der General-Director des Innern,  
N. SALENTIN.

**Circulaire du 28 décembre 1877, sur les impositions pour chemins vicinaux.**

Les administrations communales sont invitées à réunir, sans retard, les éléments nécessaires à la formation des rôles de l'imposition en faveur des travaux de voirie vicinale de l'exercice 1878.

Elles recevront à ces fins, dans les premiers jours, les formules imprimées nécessaires.

La marche à suivre pour la confection de ces rôles étant la même que celle tracée par la circulaire du 1<sup>er</sup> janvier 1857 (Mém. de la même année, II p., page 25), et celle du 14 mars 1870 (Mém. II, page 153), les autorités et fonctionnaires que la chose concerne se conformeront à ces circulaires.

Luxembourg, le 28 décembre 1877.

Le Directeur général de l'intérieur,  
N. SALENTIN.